



---

**HYVÄKSYTYT TEKSTIT**

---

**P9\_TA(2021)0265**

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto: hakemus  
EGF/2020/003 DE/GMH Guss – Saksa**

**Euroopan parlamentin päätöslauselma 8. kesäkuuta 2021 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Saksan hakemuksen johdosta – EGF/2020/003 DE/GMH Guss (COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2021)0207 – C9-0156/2021),
  - ottaa huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17. joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013<sup>1</sup> (EGR-asetus),
  - ottaa huomioon vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 17. joulukuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2020/2093<sup>2</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan,
  - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta sekä uusista omista varoista, mukaan lukien etenemissuunnitelma uusien omien varojen käyttöönottamiseksi, 16. joulukuuta 2020 tehdyn Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>3</sup> ja erityisesti sen 9 kohdan,
  - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden ja aluekehitysvaliokunnan valiokunnan lausunnot,
  - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A9-0189/2021),
- A. ottaa huomioon, että unioni on ottanut käyttöön lainsäädäntö- ja budjettivälineitä voidakseen tarjota lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten tai maailmanlaajuisen talous- ja rahoituskriisin seurauksista,

---

<sup>1</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 11.

<sup>3</sup> EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

ja auttaakseen heitä palaamaan työmarkkinoille; toteaa, että apu annetaan taloudellisena tukena työntekijöille ja yrityksille, joiden palveluksessa he ovat työskennelleet;

- B. ottaa huomioon, että Saksa jätti hakemuksen EGF/2020/003 DE/GMH Guss EGR:n rahoitustuen saamiseksi sen jälkeen, kun NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoon 24 (Metallien jalostus) luokitetulla toimialalla toimiva yritys GMH Guss GmbH oli vähentänyt viitejakson 31. heinäkuuta 2020 – 30. marraskuuta 2020 aikana 585 työntekijää<sup>1</sup> yrityksen neljästä tytäryrityksestä, jotka sijaitsevat NUTS 2 -tason alueilla Düsseldorf (DEA1)<sup>2</sup> ja Arnsberg (DEA5)<sup>3</sup>;
- C. ottaa huomioon, että hakemus koskee 585:tä työntekijää, jotka vähennettiin yrityksen GMH Guss GmbH neljästä tytäryrityksestä Saksassa;
- D. ottaa huomioon, että hakemus perustuu EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaiseen toimintakriteeriin, jossa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään jäsenvaltiossa sijaitsevasta yrityksestä neljän kuukauden viiteajanjaksona;
- E. ottaa huomioon, että Saksan valimoteollisuuteen kohdistuu akuutteja haasteita, kuten muutokset kansainvälisessä tavara- ja palvelukaupassa ja Kiinan ylituotanto, erityisesti auto- ja koneiteollisuudessa, sekä toimintojen siirtäminen kolmansiin maihin, myös EU:n ehdokasmaihin, joissa sovellettavat ympäristönormit ovat vähemmän tiukat<sup>4</sup> ja joissa teollisuutta tuetaan voimakkaasti;
- F. ottaa huomioon, että GMH Gussin ongelmat alkoivat, kun tytäryhtiö Walter Hundhausen GmbH:n pääasiakas, jolle tytäryhtiö toimitti 60 prosenttia tuotannostaan, päätti siirtää osan toimitusketjuun Turkkiin;
- G. ottaa huomioon, että taiwanilainen kilpailija MEITA avasi Obrenovacissa, Serbiassa, kaksi valimoa, joiden tuotanto suuntautuu pääasiassa Euroopan autoteollisuudelle, ja että tukien ja alhaisempien työvoimakustannusten ansiosta MEITA pystyi tarjoamaan paljon halvempia hintoja kuin saksalainen kilpailijansa GMH Guss;
- H. ottaa huomioon, että näiden globalisaatioon liittyvien haasteiden vuoksi valumetallin kokonaistuotanto Saksassa on vähentynyt 8,9 prosenttia vuosina 2018–2019<sup>5</sup> ja että haasteet vaikuttavat erityisesti Nordrhein-Westfaleeniin, jossa tuotetaan 25 prosenttia Saksan valumetalleista;
- 1. on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät ja sen vuoksi Saksa on oikeutettu saamaan kyseisen asetuksen mukaista rahoitustukea 1 081 706 euroa eli 60 prosenttia

---

<sup>1</sup> EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

<sup>2</sup> Tytäryhtiöt Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH ja Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH, jotka molemmat sijaitsevat Mülheim an der Ruhrissa.

<sup>3</sup> Tytäryhtiö Dieckerhoff Guss GmbH Gevelsbergissä ja tytäryhtiö Walter Hundhausen GmbH Schwertessä (jossa sijaitsee myös GMH Guss GmbH:n päätoimipaikka).

<sup>4</sup> Deutsche Bank Research (2020): Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung; Eurofound (2016): -ERM-raportti 2016: Globalisation slowdown? Recent evidence of offshoring and reshoring in Europe; Eurofound (2020): ERM-raportti 2020: Restructuring across borders. Mitattuna kompensoituina bruttovetoisuustonneina (cgt).

<sup>5</sup> Stephen, Sophie (2020): Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020, julkaisussa GIESSEREI, 04/2020.

1 802 845 euron kokonaiskustannuksista, joista yksilöllisten palvelujen osuus on 1 730 731 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 72 114 euroa;

2. toteaa, että Saksan viranomaiset jättivät hakemuksen 15. joulukuuta 2020 ja että Saksan toimitettua hakemusta koskevia lisätietoja komissio sai sitä koskevan arvionsa valmiiksi 27. huhtikuuta 2021 ja ilmoitti asiasta parlamentille samana päivänä;
3. toteaa, että kaikki menettelyvaatimukset täyttyivät;
4. toteaa, että hakemus koskee yhteensä 585:tä Saksan teollisuusalalla vähennettyä työntekijää; pitää valitettavana, että Saksa odottaa ainoastaan 476 tukikelpoisen edunsaajan, joista 455 on miehiä, 21 naisia ja suurin osa 30–54 vuotiaita, osallistuvan toimenpiteisiin (kohteena olevat edunsaajat);
5. painottaa, että työntekijävähennyksillä odotetaan olevan huomattavia kielteisiä vaikutuksia paikalliseen talouteen, sillä Ruhrin alueella työttömyysaste oli jo valmiiksi korkea (10,7 prosenttia syyskuussa 2020) 1960-luvulta lähtien koettujen rakenteellisten haasteiden ja covid-19-pandemian vaikutusten vuoksi;
6. toteaa, että suurin osa vähennetyistä työntekijöistä on ammattiuransa jälkipuoliskolla, heillä on alhainen koulutustaso ja usein heikko saksan kielen taito; painottaa lisäksi, että, kuten hakemuksessa todetaan, suuri osa edunsaajista on maahanmuuttajataustaisia miehiä ja että heidän menestyksekkästä työmarkkinoille paluutaan voisivat helpottaa myös heidän kotitalouksiensa muut jäsenet, joilla on usein parempi saksan kielen taito kuin entisillä työntekijöillä;
7. korostaa ja panee tyytyväisenä merkille, että on muodostettu vertaisryhmiä, joissa otetaan huomioon asianomaisten entisten työntekijöiden henkilökohtaiset tilanteet; korostaa, että kaikki työntekijät on otettava mukaan ilman syrjintää ja heidän kansalaisuudestaan riippumatta tähän EGR-hankkeeseen sisältyviin toimenpiteisiin ja heitä on tuettava toimenpiteillä;
8. katsoo, että on unionin yhteiskunnallinen vastuu tarjota näille vähennetyille työntekijöille unionin teollisuuden ekologisen ja oikeudenmukaisen siirtymän edellyttämät pätevyudet Euroopan vihreän kehityksen ohjelman mukaisesti, sillä he ovat työskennelleet hiili-intensiivisellä alalla; panee näin ollen tyytyväisenä merkille vähennetyille työntekijöille EGR:stä tarjottavat yksilölliset palvelut, joita ovat muun muassa ammattitaitojen kehittäminen ja saksan kurssit, workshopit, ammatillinen ohjaus, työnvälitys sekä koulutusavustukset ja yrityksen perustamista koskeva neuvonta, joilla pyritään tekemään alueesta ja työmarkkinoista yleensä kestävämmät ja joustavammat tulevaisuudessa;
9. panee merkille, että Saksa aloitti yksilöllisten palvelujen tarjoamisen tuen kohteena oleville edunsaajille 1. elokuuta 2020, joten kausi, jolle EGR-rahoitusta voidaan myöntää, alkaa 1. elokuuta 2020 ja päättyy 15. joulukuuta 2022;
10. toteaa, että Saksalle on aiheutunut hallinnollisia kuluja EGR:n täytäntöönpanosta 1. marraskuuta 2020 alkaen ja että valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 1. marraskuuta 2020 ja 15. kesäkuuta 2023 väliseltä ajalta;

11. panee tyytyväisenä merkille, että Saksan yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin laadinnassa on kuultu työmarkkinaosapuolia ja että EGR:n yhteisrahoittaman tukitoimen ohjaamiseksi perustettiin seurantakomitea, johon kuuluu työ- ja sosiaaliministeriön, julkisten työvoimapalvelujen ja siirtymäkauden yrityksen edustajien lisäksi työmarkkinaosapuolten edustajia, IG Metall -ammattiliiton edustajia, irtisanovan yrityksen ja sen tytäryhtiöiden selvittäjiä sekä yritysneuvostojen edustajia; painottaa, että asianomaisten yritysten työmarkkinaosapuolet tekivät yhteistyötä jo EGR:n varojen käyttöönottoa edeltävinä vuosina ja kuukausina vaikean taloustilanteen parantamiseksi, mihin sisältyi myös työntekijöiden tekemiä palkkoja koskevia merkittäviä myönnytyksiä;
12. panee merkille, että Saksan viranomaiset ovat vahvistaneet tukikelpoisten toimien täydentävän Euroopan sosiaalirahaston (ESR) Nordrhein-Westfalenin toimenpideohjelman välityksellä tarjoamia toimenpiteitä niitä kuitenkaan korvaamatta;
13. muistuttaa, että EGR-tuki ei saa korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat yritysten vastuulle kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla;
14. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
15. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan päätöksen neuvoston puheenjohtajan kanssa ja huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
16. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

## **LIITE**

### **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS**

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Saksan hakemuksen johdosta –  
EGF/2020/003 DE/GMH Guss**

*(Tätä liitettä ei esitetä tässä, koska se vastaa lopullista säädöstä, päätöstä (EU) 2021/1021.)*